

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV								
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014								
M	315.0635.102 P2141		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums							
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinnummi	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija							
AEchood	85,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš								
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Enerģijas efektivitātes klase							
FDEhood	8.1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustyödynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte								
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustyödynaaminen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase								
LEhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte								
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase								
GFEhood	75,1		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuskesk	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte								
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuskesk erotasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase								
Qmin	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelast	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomsnittstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums								
Qmax	350		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelast	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomsnittstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums								
Qboost			Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar com velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums								
SPEmin	N/A		m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelast	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minikiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā							
SPEmax	69	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima		Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelast	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā								
SPEboost	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva		Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā								
P0	0,0	Watt		Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā							
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā								
PI	1,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligget enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014								
EEIhood	94,7			F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors						
Qbep	191,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss								
Pbep	195		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā								
Wbep	128,0		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā								
WL	8,0			Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma							
Wbep		Pa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk införfly vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otototho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā								
WL	100		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda								
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas								
Lwa	69		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsefficiëntieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora en el ajuste máximo	Nível de potência sonora em configuração de máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez les filtres de la hotte à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez les filtres de la hotte à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn dies unbedingt notwendig ist. 3) Verhöge die Snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en deontfermings-efficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookprocedures op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtgehaltes laag te houden en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en deontfermings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Inicie a cozedura com a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capma para otimizar a eficiência antigrassa e antiolores.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookprocedures på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend den intensive hastighet endast når det er helt nødvendig. 3) Øk kookfaktors hastighet ved store mængder ånga kræver dette. 4) Hold kookfilterns filter rent for en effektiv fjerning af fett og matlukt. 5) Se til at kookfaktors filter altid er rene for at optimere fett og luftfuktighets effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookprocedures på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend den intensive hastighet endast når det er helt nødvendig. 3) Øk kookfaktors hastighet ved store mængder ånga kræver dette. 4) Hold kookfilterns filter rent for en effektiv fjerning af fett og matlukt. 5) Sørg for at kookfaktors filter altid er rene for at optimere deres funktion.	ENERGIANSÄÅSTUNGOJVOJA 1) Käynnistä laesituolien puhalluslaitteiden alhaisimmalla nopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää laesituolien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä laesituolien suodattain puhtaina suodattimen puhastuksen avulla. 5) Käytä suodattimen optimaalisen puhtausasteen saavuttamiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhietten hastighed, når der er behov for det. 4) Hold emhietten filter rent for en optimalere deres funktion.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Tendi emhietten ved minimumshastighed, når du begynder med madlavning. Således kan du kontrollere fugtigheden og f</

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]